

# GŁOS MIAST

Cena egzemplarza  
60 mkp.

Dwutygodnik poświęcony interesom  
nieruchomości miejskiej.

Prenumerata kwartalna  
360 mkp.

Adres Redakcji i Administracji: ulica św. Tomasza L. 9, II. p. Tel. 395.

Ceny ogłoszeń: Wiersz milimetrowy jednoszpaltowy 50 mkp. — Nadesłane 100 mkp. — Wiersz poszukiwania mieszkań 200 mkp.

## Bacność właściciele realności Wielkiego Krakowa!

Czynsze należy obliczyć w sposób następujący: a) czynsz . . . , do tego b) 25% podatku lokatorskiego, c) 50% podatku wodociągowego, a w dodatkach administracyjnych od dnia 1-go sierpnia 1922 r. obowiązującą podwyżkę taryfy kominiarskiej o 100%.

Podwyżka należności za wywóz śmiecia z 37 mkp. za skrzynkę na 60 mkp.

Podwyżka za wywóz nieczystości z dołów kloacznych z 830 mkp. za 1 metr kubiczny na 2500 mkp.

Podwyżka za światło elektryczne z 100 mkp. na 150 mkp. za kilowat.

Podwyżka za oświetlenie gazowe z 90 mkp. na 140 mkp. za 1 metr kubiczny.

Blizsze szczegóły i objaśnienia wewnątrz numeru.

Zwracamy się niniejszem do wszystkich stowarzyszeń i organizacji właścicieli realności wszystkich miast Rzeczypospolitej, aby nam regularnie nadsyłały wiadomości, dotyczące powyższych wyszczególnionych należności za świadczenia, obciążające właścicieli realności. Wiadomości te będziemy stale bezpłatnie umieszczać na pierwszej stronie naszego pisma dla informacji właścicieli realności danego miasta.

Redakcja „Głosu Miast“.

## Posłowie socjalistyczni a ochrona lokatorów.

Prowadzący socjalistyczni, wyszkoleni na materialistycznym pojmowaniu dziejów, zdają sobie dokładnie sprawę ze stosunków gospodarczych, oraz sił i możliwości działających w gospodarce społecznej. Kierowników stronnictw socjalistycznych, nie można żadną miarą zaliczyć do analfabetów ekonomicznych i politycznych, których w tak wielkiej ilości liczymy na ławach poselskich. To też z tem większą wyrazistością występuje szereg faktów, w których socjalistyczni posłowie, kierując się prywatą, przykładają rękę do czynów szkodliwych dla ogółu.

Mamy w szczególności na myśli bezwzględny sabotaż noweli do ustawy o ochronie lokatorów. Moratorium mieszkaniowe z punktu widzenia całego szeregu ważkich postulatów, nie da się dłużej w całej pełni utrzymać. Spełniło ono swe zadanie w okresie wojny i winno czemprędzej być uchylone, jak każda inna ustawa, która wolny obrót wzięła w karby reglamentacji. Conajmniej winno to odroczenie obowiązków płaćniczych, płynących ze stosunku najmowego, stosowane być indywidualnie jako moratorium moratorium, na żądanie stron interesowanych, dla pewnych kategorii ludności, jak urzędników, inteligencji, pewnej części robotników i t. p. Czyż służnem jest społecznie, aby wielki przemysłowiec, lub w bezczynności życie wiodący rentjer, płacił mnożniki przedwojennego czynszu? Dlaczegoż część tego czynszu, choćby nawet wedle kursu złota, nie ma wpływać do kas rządowych, do kas gminnych, a wreszcie umożliwiać przedsiębiorczym jednostkom budowę i rozbudowę? Czyż ta nadwyżka, którą ustawa zostawia w kieszeni bogacza, nie zostaje użyta na cele luksusowe, które obniżają wartość pie-

## List otwarty

do Pana Marszałka Sejmu, Wojciecha Trąpczyńskiego,  
i do Pana Prezydenta ministrów, dra Juliana Nowaka.

Wedle programu ma Sejm ustawodawczy zatwierdzić t. zw. konieczności państwowe, poczem postawie udadzą się do swych okręgów, dla dopilnowania agitacji wyborczej, a właściwie celem dopilnowania swych mandatów dla przyszłej kadencji sejmowej.

Imieniem właścicieli nieruchomości miejskiej zwraca się do Ciebie Panie Marszałku i do Ciebie Panie Ministrze podpisana redakcja, chcąc zwrócić Waszą uwagę na konieczność państwową, jaką stanowi zmiana dotychczasowej ustawy o ochronie lokatorów.

Znany Wam jest optakany stan finansów miejskich, wywołany jedynie i wyłącznie powołaną ustawą. Skoro dochody przedwojenne, płynące do kas gminnych z podatków i dodatków do podatków z nieruchomości miejskiej, pokrywały trzy czwarte budżetu miejskiego, jakżeż mogą się zarządy gminne obronić przed miliardowymi deficytami, skoro wskutek ustawy o ochronie lokatorów obecne roczne wpływy z tego tytułu nie pokrywają ani połowy miesięcznej pensji funkcjonariuszy gminnych.

W dalszym ciągu dochody gminne za świadczenia gminy na rzecz nieruchomości miejskiej, jak wodę, wywóz śmiecia, czyszczenie dołów kloacznych i t. d., oparte na stosunku procentowym od komornego, wykazują również olbrzymi deficyt i tak wszystkie zakłady stojące pod zarządem gminnym nie są nawet w stanie pokryć z tych dochodów bieżących wydatków — nie mówiąc już o należytej konserwacji budynków, maszyn i urządzeń, o koniecznych inwestycjach wskutek zużycia maszyn, co w następstwie powoduje dewastację i ruinę majątku gminnego.

Właściciele nieruchomości miejskiej od 8 lat uginają się pod ciężarem ustawy niekonstytucyjnej, fanatycznej, szkodliwej i budzącej uzasadnioną obawę o najbliższą przyszłość nieruchomości miejskiej, a tymczasem demagogia i terror święcą triumfy.

Z matemi wyjątkami — znaczna większość posłów sejmowych przechodzi nad tą piekącą sprawą do porządku dziennego, bo jakżeż poruszyć tę bolączkę państwową, skoro ona właśnie w okresie wy-



niadza i podkopują gospodarstwo społeczne? Dla czyjej korzyści zamożne warstwy mają prawo prawie za bezcen mieszkać w obcych domach?!

Socjaliści są stronnictwem ekonomicznie wyszkolonym, to też nie można przyjąć, aby sobie z powyższych argumentów nie zdawali sprawy. Toż tłumy wyborczego proletariatu, które wybrały ich na posłów, zamieszkują właśnie najbardziej zaniedbane dzielnice miast, najłżejsze rudery poddasza i suteryny, które od lat nie były remontowane i odświeżane. Dlaczego odpowiedni czynsz, płacony przez gospodarzącego silnego lokatora nie miałby być użyty na odcyszczenie i odbudowę ginących w brudzie kamienic, zmniejszenie bezrobocia, i powiększenie ubikacji mieszkalnych tak, aby każdy pracujący człowiek mógł mieszkać zdrowo i kulturalnie?!

To wszystko zupełnie jasno widzą posłowie socjaliści. Są pośród nich ekonomicści i prawnicy, są ludzie myślący ściśle i patrzący jasno na stosunki gospodarcze. Ale wybory są za progiem! Bezkrzytyczna masa wyborców nie ma zrozumienia dla głębszych postulatów, dla niej właściciel realności jest wrogiem klasowym, którego trzeba zniszczyć, choćby nawet własnym kosztem. Umizgają się do faworów bezkrzytycznych swych wyborców, posłowie socjaliści sami sabotują nowelę do ustawy o ochronie lokatorów, wbrew swej lepszej wierze! W ten sposób przykładają świadomie rękę do zbrodniczego dzieła upadku miast i marazmu ekonomicznego. Ale lud nie da się tak łatwo już omamić, jak w gorących miesiącach roku 1918—1919. Budzi się krytyka i ostrożność. Przy nadchodzących wyborach lud uświadamiony rozumie, dokąd prowadzić go chcą trybunowie socjaliści.

## Wywiad z prezesem Związku stowarzyszeń właścicieli nieruchomości miejskiej, p. posem Aleksandrem Suligowskim.

P. poseł Suligowski był łaskaw udzielić naszemu korespondentowi w Warszawie informacji, dotyczącej zmiany obecnej ustawy o ochronie lokatorów. Korespondent nasz donosi, co następuje:

Zastąpiłem p. posła pod wrażeniem ostatnich wypadków sejmowych, wywołanych przesileniem rządu, lecz patrzącemu w przyszłość z otuchą, bo Polska, według słów p. posła, posiada nietylko cudowny dar zmartwychwstania, lecz nadto posiada wielu dobrych synów, którzy nie pozwolą na pograżenie Jej w otchłań nierządu.

Kiedy, sądzi p. poseł, załatwi się prawnicza komisja sejmowa z trzecim czytaniem projektu zmiany ustawy?

Wskutek przesilenia rządowego prace w komisjach posuwają się wolnym tempem, w szczególności prace w komisji prawniczej, do czego szczególnie przyczyniają się posłowie lewicowi. Posłowie lewicowi już dawno zapowiedzieli, że obecny Sejm nie uchwali żadnych zmian w tej ustawie. Komisja prawnicza przyjęła już w trzecim czytaniu więcej jak połowę artykułów, między niemi także i artykuł o dopuszczeniu dochodów umów, a przed rozwiązaniem Sejmu odbędzie się jeszcze 2 posiedzenia komisji prawniczej. Dołożę wszelkich starań, by prace nad tą ustawą na tych dwóch posiedzeniach ukończono, chociaż obawiam się sabotażu stronnictw lewicowych.

(Tymczasem zmianę ustawy w trzecim czytaniu w komisji już uchwalono. Przyp. Red.).

Co zamysła p. poseł, jako prezes Centralnego Związku stowarzyszeń właścicieli nieruchomości w Rzeczypospolitej, zalecić Stowarzyszeniom na wypadek, gdyby zmiany ustawy w obecnej kadencji sejmowej nie załatwiono?

Zarząd Centralnego Związku stowarzyszeń właścicieli realności w miastach Rzeczypospolitej na posiedzeniu 28 lipca b. r.

borów musi podkopać dobre imię posła »u ludu wyborczego«. — Dla posłów i kandydatów jest to obecnie temat niepopularny, nieudziękny i nieaktualny. — To też przez 8 miesięcy tułał się projekt zmiany tej ustawy po różnych komisjach i podkomisjach, zmieniając od czasu do czasu referenta. Jedynie czynności kilku posłów w komisji prawniczej pozostawiono, by przewlekaniem bezpożytecznych dyskusyj i fintami adwokackimi, jak wniosek posła Liebermana o odroczenie dyskusji w komisji z powodu przesilenia gabinetowego — odłożyć załatwienie tej piekającej sprawy do przyszłej kadencji.

I jakby dla ironji raczył zezwolić światły demagog, p. Liebermann, że na 24 godzin przed odroczeniem obrad sejmowych projekt zmiany ustawy uchwalono w komisji prawniczej w trzecim czytaniu. Niestety, nie starczyło już czasu na wydrukowanie projektu zmiany ustawy i na rozdzielenie między posłów i tak znowu uchwalenie ustawy przez Sejm odroczonem zostało.

Nieświadomiona część społeczeństwa nie zdaje sobie sprawy z grozy położenia. Wszak nie masz dnia, by dzienniki wszystkich polskich miast nie donosiły o zapadaniu się domów, dachów, stropów i ganków, oraz o niezliczonych wypadkach z powodu oderwania się gzymsów i tynek.

Niezliczone procesy na tle tej ustawy świadczą o niestychanym antagonizmie między właścicielami realności a lokatorami, wrastającym z dnia na dzień, a przy nadarzącym się próżnem mieszkaniu, zwłaszcza zaś przy mieszkaniach zarekwirowanych stającą bezdomni walki na rewolwer i noże!

Ustawa o ochronie lokatora w swej etatycznej formie wstrzymała wszelki ruch budowlany — pozbyła właściciela realności środków utrzymania nieruchomości w stanie zdolnym do zamieszkania i jeżeli w najkrótszym czasie nie zawrócimy z błędnej drogi — był miast polskich będzie poważnie zakwestionowany.

I cóż z zabezpieczenia granic na zachodzie i wschodzie, skoro my sami gotujemy sobie niechybną ruinę w postaci upadku miast, które są ośrodkiem życia państwowego!

To też zmiana ustawy o ochronie lokatorów, to jedna z pierwszorzędných konieczności państwowych, której załatwienia w obecnej kadencji sejmowej stanowczo i z całym naciskiem się domagamy.

Właściciele realności należeli zawsze do typu obywateli o programie zachowawczym. Nie wychodzimy z demonstracją na ulicę i nie wywołujemy rewolucji. Naszym argumentem jest troska o był miast, troska o naszą przyszłość — troska o zabezpieczenie naszej starości, dla której przez całe życie pracujemy. Domagamy się przeto tylko tego, co się nam wedle wszelkich praw boskich i ludzkich należy.

Okazaliśmy już wiele cierpliwości i powściągliwości. Na nasze barki spadają jednak niemiennie nowe obowiązki i ciężary.

Nie daj Boże, by się miara tej cierpliwości przebrała. Trudno jest spokojnych i konserwatywnych obywateli sprowadzić z drogi ładu, porządku i poszanowania ustaw. Ale niech się to wbrew naszym najlepszym intencjom i zamiarom stanie, nigdy rząd później na tej drodze właścicieli nieruchomości miejskiej nie znajdzie.

Redakcja „Głosu Miast“.

## Do

## Wydziałów Stowarzyszeń właścicieli nieruchomości miejskiej!

Zwysza się wszystkie Stowarzyszenia, by bezzwłocznie wystosować odpowiednie telegramy do marszałka Sejmu, p. Wojciecha Trampeńskiego, i do premjera, p. dra Juliana Nowaka w Warszawie o zesolidaryzowaniu się z powyższym listem otwartym.

Pisemne uwiadomienie o wystanych telegramach wystać natychmiast do prezesa centralnego Związku Stowarzyszeń właścicieli nieruchomości miejskiej, p. posta Aleksandra Suligowskiego, Warszawa, ul. Zielna 13 i do redakcji »Głosu Miast«.

Treść telegramów będzie w następnym numerze opublikowaną. W miastach, nie posiadających stowarzyszeń, utworzyć specjalne komitety i wysłać telegramy.

Redakcja „Głosu Miast“.

Właściciele realności, abonujcie i popierajcie swój organ „GŁOS MIAST“.



uchwalił wydać odezwę do związkowych stowarzyszeń, aby zalecieli właścicielom domów zawieranie z lokatorami dobrowolnych umów, a to na zasadzie uchwalonego projektu w drugim, względnie trzecim czytaniu sejmowej komisji prawni-

czej. Mam przeświadczenie — kończył p. poseł — że lokatorzy zaczynają nareszcie rozumieć, że stan obecny dłużej trwać nie może, a to pod grozą utraty dachu nad głową i ostatecznego zupełnego zniszczenia polskich miast.

cięży i znajdują się także ze strony lokatorów ludzie, którzy wyciągają rękę do zgody.

Miasta niewątpliwie również przyczynia się do remontu domów i rozbudowy miast kredytami i poparciem, a przedewszystkiem gruntami, co uczynia ten bardziej, że darowizna parcel budowlanych stanie się w niedługiej przyszłości źródłem obfitej płynącej podatków.

Państwo, chcąc zapewne zagołdzić wyrażoną miastom kryzwę i zapobiec wywołaniu zgubnym skutkom ustawy o ochronie lokatorów, zabiera się obecnie pod wpływem opinii publicznej, zaalarmowanej nieszczęśliwymi wypadkami, do zrealizowania ustawy w sprawie rozbudowy miast i przewiduje miliardowe na ten cel kredyty, które dostałyby się niewątpliwie instytucji, stworzonej zapobiegliwości i kapitałem właścicieli i lokatorów, a finansującej rozbudowę i remont, gdyby oczywiście już w tym czasie istniała.

Jak zatem z powyższych wywodów wiadać, wspomniany projekt nie jest niemożliwy do zrealizowania. W każdym razie stał się winien podstawą poważnej dyskusji, jaką się podejmie wszechstronne oświetlenie i rozważania projektu na łamach „Głosu Miast” rozwinię, a nasi posłowie na Sejm ust. winni go wziąć pod uwagę.

Niemniej jednak liczyć należy na własne siły i pilnie dbać o to, aby bez nowego obciążenia właścicieli dotychczasowe niektóre odpływy związane z utrzymaniem domów, skierować do wspólnej ad hoc stworzonej instytucji, z której w razie potrzeby można czerpać na remont i rozbudowę.

## II.

Przy przeglądnięciu domowego budżetu na r. 1922/3 uderzy niewątpliwie każdego właściciela pokasana pozycja, która tytułem rocznej raty ma być wpłacona do Towarzystw ubezpieczeń przed ogniem. Wynosi ona 5 do 10.000 mkp., a czasem nawet

jego odrębnej, ekskluzywnej i najswoistszej podmiotowości.

Ten psychiczny pierwiastek jest przyrodzony i tak wybitny, że liczyli się z nim wszyscy prawodawcy. Nie jest rzeczą przypadkową, że po wszystkie czasy wszystkie systemy religijne, ustawodawcze i polityczne oparły swoją budowę na tym przyrodzonym czynniku. Uświadczywszy zasadę rozgraniczenia sfer prywatnych i przeciwstawiając ją zakusom rozbójcu uczynili z zasady tej instytucję religijną, prawną, państwową. „To moje, a to twoje” — zasada ta, jako wskazanie zdrowego rozumu i imperatyw instytucji, stała się kanonem wiary, przepisem ustawy, kardynalem postanowieniem wszelkich konstytucji. Instytucja własności, skonstruowana na psychicznych podwalinach człowieka, stała się także tezą etyczną, zdrową zasadą moralną, czynnikiem ładu i najwłaściwiejszą podniętą, cywilizacyjną. Cała kultura w najpóźniejszych swoich przejawach jest tylko odbłaskiem instytucji własności, tej prawie strzeżonej i zastrzeżonej możliwości rywalizowania, zdobywania. „To będzie moje!” — hasło to podniecało ambicje, podrażniało uśpione siły twórcze, rozwijało skrzydła do lotu, do tworzenia wartości.

Tę wysoce kulturalną i etyczną stronę instytucji własności pojął najczystszy prawnik i najczystszy organizator życia, jakim był Rzymianin. Prawo, którego najcenniejszym substratem i najwytężniejszą emanacją jest poczucie własności, nazywa Celcius sztuką etyki i moralności (ars boni et aequi). Określenie nawskróś psychologiczne. Definicja stara, lecz odmiada swoje korzenie w bijącej wieczności krynicy duszy ludzkiej.

Niechże nowoczesni regulatorzy życia i stróżowie praworządności nie zamykają oczu na to, co się dzieje w ich własnym tajemnym wnętrzu, które stworzyło cud cywilizacji. Dr B. S. (Rzeszów)

## W sprawie „projektu rozwiązania kwestii mieszkaniowej”.

Nie liczyć na obce siły! — Niebezpieczeństwo grożące lokatorom. — Współpraca gmin i państwa. — Szkodliwość łączenia kilku galezi ubezpieczeń. — Tworzyć gminne Towarzystwa ubezpieczeń nieruchomości miejskiej.

### I.

W związku z ogłoszonym w ostatnim numerze „Głosu Miast” artykułem p. H. Askenasego pod powyższym tytułem, ośmielam się dorzucić kilka na ten temat nasuwających mi się uwag.

Wszelkie projekta układane w dzisiejszych niernormalnych warunkach o tyle tylko mają widoki realizacji, o ile liczą przynajmniej w głównej mierze na własne siły. Liczenie i czekanie z założeniami rękami na pomoc innych, choćby czynników tak jak miasto i państwo, sprawą remontu domów i rozbudowy miast zainteresowanych, będzie daremne, o ile inicjatywa w tym kierunku nie wyjdzie od poważnie we własności swej zagrożonych właścicieli nieruchomości miejskiej i bezpośrednio klęską mieszkaniową dotkniętych lokatorów.

Wspomniany projekt rozwiązania kwestii mieszkaniowej, rozpatrywany z tego własnego punktu widzenia, odpowiada w dużej mierze dzisiejszym anormalnym stosunkom, opiera się bowiem w przeważnej mierze na własnych środkach, a nie obciąża zbytnio ani właściciela, ani lokatora. Jak z jednej strony nakładanie na właścicieli nieruchomości miejskiej coraz to nowych ciężarów doprowadzić musi rebus się stantibus do stanu, że ta dziś najbardziej upośledzona warstwa ludzi nie będzie w możności nawet najbliższemu poddać obowiązkom, tak

z drugiej strony nakładanie na nich obowiązków placenia 10% podatku od czynszów brutto przy równoczesnej wydatnej podwyżce czynszów i zagwarantowaniu zwrotu w ten sposób wyłożonej kwoty na cele remontu domów i rozbudowy miast, przytłacza całą poważną warstwę właścicieli z uczuciem ulgi, jako początek końca w sytuacji brzemiennej w skutki.

Czy jednak lokatorzy przyjmą ten nowy ciężar 10% podatku? Sądzę, że przyjmą, albowiem w dobrze zrozumianym własnym interesie powinni wreszcie przyjść do przekonania, że tego problemu, dotykającego ich własnego dobra, bo mogącego pozbawić ich dachu nad głową, nie rozwiążą protestującymi wieciami, ani krótkowzroczną polityką obojętności wobec najbardziej piekających potrzeb, ale wobec wspólnie grożącego niebezpieczeństwa winni razem z właścicielami przeciwstawić radykalnie ten wezeł, utworzyć wspólny front i na wspólnej platformie ręką w rękę iść z nimi do walki z tym stanem, który doprowadził domy i miasta do ruiny, właścicieli do nędzy, a mieszkańców domów naraził na niebezpieczeństwo utraty życia i dachu nad głową. Dość już tego antagonizmu między właścicielem a lokatorem, dość tej ustawy, która ten antagonizm wytworzyła.

Dotąd wprawdzie ze strony lokatorów nie odezwał się żaden zgodyśny głos, lecz miejmy nadzieję, że zdrowy rozsądek zwy-

zienię, bo własnym zrosił ją potem — ukołchał swoją pieśń, bo we własnej wypiekał ją duszy. I chatę i rolę i pieśń nazywał swoim majątkiem. I nazywał je swoim dziełem, bo wplotł w nie mękę i radość i troskę i nadzieję. Bo włożył w nie wszystko to, co w nim samym było dobrem i iszlachetnem, a więc miłość dla kobiety i potomstwa i gorącą modlitwę, aby los dobrodliwy ustrzegł jego domostwo, a także obawę przed zawistnem jutrem i rozpaczliwie postanowienie obrony drogich głów i z takim mozołem nabytych dóbr. — Oto narodzony prawa moralnego. To naturalna podstawa, na której rozwinęło się poczucie prawa własności, podłoże, na którym pojęcie rodziny spłodziło się organicznie i duchowo z pojęciem tego wszystkiego, co człowiek dla rodziny swojej zdobywa i stwarza a co razem wyraża się w słowie: dom, mir domowy.

Pojęcie własności rodzi się tedy z ducha i jest uczuciową nia, zadzierżgniętą między twórcą a dziełem, między rodzicem a płodem. W tem pierwotnem, niejako odruchowem odczuciu, znajdujemy już wszystkie znamiona późniejszej, prawniczej definicji własności: pozytywne, nieograniczone, bezwzględne i wyłączne władztwo nad rzeczą. Definicja prawna jest tylko zewnętrzną obiektywizacją wewnętrznego poczucia własności. Majątek człowieka wyraża się tutaj jako część osobowości samego człowieka, inkarnuje jego osobistą tężnę duchową i sprawność fizyczną, jego inwencję i siłę twórczą, jego wysiłek i energię. Majątek, to suma pracy w rzecz włożonej, to kapitał, który rzuci człowiekowi łaskawą koniunkturą, czy też kapryśny przypadek, szczęśliwa pozycja socjalna, czy nawet spekulacja. Wszystko to, co człowiek bez szkody drugiego w ten sposób nabywa, łączy się z nim węzłem prawa naturalnego, spaja się niejako z jego najosobistszą indywidualnością, staje się w nim żywiołem psychologicznym, pierwiastkiem

## Poczucie własności.

Własność oznacza nie tylko zewnętrzny stosunek człowieka do rzeczy, stosunek władcy (rerum dominium), lecz w istocie swojej sięga najskrytszych formacji psychicznych, tkwi głęboko w świadomości człowieka. Własność — to nie tylko kategoria prawnicza, ale psychologiczna.

Wedle określenia Arystotelesa, człowiek tem różni się od innych istot, że myśli, wedle Franklina, że tworzy narzędzie (tool making animal). Inwencją i narzędziem wykult w skale grotę, wykarcał część nieprzebytej puszczy, wznosił z bierwion chatynę, okolił ją ostro ciosanemi, w ziemię wbitej piłami i ziajającą pracą, przywolałszy swoją kobietę i spłodzone z nią dzieci, rzekł: „Otom się nagłowił i napoił, ale jesteśmy bezpieczni. Oto nasz dom i szmat ziemi, który nas żywił będzie.” I morzili się człowiek i przeżył miśnie, aby wydobyć z upornej ziemi karm zyciodajną, a ubrojoną w maczugę cwał, iżby zwierzę dziki lub drapieżny a silniejszy od niego osobnik nie wdarł się do jego krwawicą zdobytej siedziby. Zaś w czas pogody i cichych wieczorów siadywał z rodziną przed swoim ostrokiem i wpatrzony w ujaźnioną przez się kawał przyrody, radował się, i złościł coś w drzewie i strugał, aż zdumiał się sam, gdy dnia pewnego sporządzonego przezeń instrument wysłał w głuchy bród dźwięk przelotki. Wtedy rzekł pracą strudzonego człowieka: „Ten przemysłny przypływ jest mój i pieśń jest moja.” I szła pieśń w bór z wieścią o pokój.

To było w czasie, kiedy człowiek drugiemu był wilkiem, kiedy puszcza rozbrzmiewała rykiem mordu i krwawiała się w zapasach wszystkich z wszystkimi. Wtedy człowiek spokojny i pracowity ukołchał swoją chatę, bo na własnych wydzignął ją barkach — ukołchał swoją



więcej, która ulokowana w Towarzystwach opartych na zasadach wzajemności, teoretycznie, po potrąceniu kosztów administracyjnych, wrócić winna do ubezpieczonego, o ile nie została wyczerpana na pokrycie szkód, wywołanych pożarem.

Czy w praktyce jednak rata w całości lub przynajmniej większej części wraca do ubezpieczonego? Z doświadczenia wiemy, że nie, aczkolwiek z drugiej strony statystyka poucza, że miasta ze względu na większe skupienia domów i fabryk najwięcej narażone są na niebezpieczeństwo ognia, w rzeczy samej najmniej padają pastwą tego żywiołu.

Gdzie zatem odpływają raty? Odpowiedź na to pytanie znajdzie uważny czytelnik w statutach Towarzystw ubezpieczeń. Biorąc pod uwagę statut jednego Towarzystwa ubezpieczeń, opartego na zasadach wzajemności, który w § 1, rozdz. 1., przewiduje, że każdy dział tworzy dla wszystkich swych członków osobny stosunek wzajemności. Członkowie ubezpieczeni w jednym dziale nie odpowiadają za wyniki operacji innych działów\*. Taki stan rzeczy chroniłby niewątpliwie raty, gdyby nie okoliczność, że dział pierwszy prócz ubezpieczenia od ognia, ubezpiecza od pioruna, eksplozji; od ubytku w przychodach, powstałego z powyższych przyczyn; od pęknięcia szyb; od pęknięcia dźwónów i od szkód wodociagowych. Zatem szkody powstałe wskutek pęknięcia dźwónu lub stłuczenia dużej szyby wystawowej, wskutek eksplozji lub uderzenia piorunu i t. p. pokrywa również właściciel. Leczą tu nie konie. Nieruchomości wiejska, ubezpieczona na równi z miejską, nierównie częściej pada pastwą płomieni. Na wsi, gdzie spalanie sąsiada uchodzi za zwyczajną akcję zemsty, podpalona stodoła wywołuje najczęściej pożar całej wsi, a co zatem idzie pożera zebrane kapitały. Jeżeli zaś zwyczajny, że duża część chłopów z ubezpieczenia dotąd nie korzysta, a ustawa z 23 czerwca 1921 r., Dz. U. R. P. Nr 64, poz. 395, rozdz. I, art. 2<sup>o</sup>, wprowadza w tym kierunku przymus, to sytuacja zamiast się poprawić, jeszcze się pogorszy.

Skutki tego stanu rzeczy objawiają się wybitnie w bilansach Towarzystw ubezpieczeń, które łączą w jednym dziale kilka gałęzi ubezpieczeń, a innymi, które wprowadzają tu daleką idącą specjaliczacje.

Towarzystwo, którego statut powyżej cytowałem, pobrało w r. 1919 tytułem premii 32,986,288-52 K, wypłaciło tytułem szkód wywołanych pożarem i kosztów likwidacji 9,090,357-60 K, zaś w r. 1920 114,184,185-23 mkp. i 33,050,627-95 mkp. Zatem w pierwszym wypadku dochody przewyższały rozchody 3:6, w drugim 3:4 razy.

Natomiast w Towarzystwie ubezpieczeniowym przemysłowych polskich w Warszawie, który na pomysł wyodrębnienia przemysłu w dziedzinie ubezpieczeń od ognia wpadł w r. 1920, bilans za rok 1921, a więc już w pierwszym roku istnienia, wykazuje dochodu za premie 100,946,432-50 mkp., rozchodu za szkody z pożarów 11,378,700-94 mkp., czyli przychód przewyższa rozchód omal 10 razy. Cyfry mówią za siebie.

Akcyjne zaś Towarzystwa ubezpieczeń mają tak kolosalne dochody, że poprostu nie wiedzą, co z nimi zrobić. Warszawskie akc. tow. ubezpiecz., a więc ex definitione obliczone na zysk dla akcjonariuszy, zamknęło bilans za r. 1921 czystem zyskiem w kwocie 122,024,306— mkp. Z tego zysku, jakby się wstydzać, że tak pozwoliło sobie zredukować klientów, przeznaczyło 52,005,730— mkp., czyli 10%, składiło netto na zwroty dla... ubezpieczonych, podczas, gdy Towarzystwa ubezpieczeń na zasadach wzajemności, zatem nie

obliczone na zysk, przeznaczają zwyczajnie na ten cel 6—10% składki.

Celem zobrazowania ewentualnego stanu finansowego danego Towarzystwa w mniejszym zakresie, biorąc za przykład gminę W. m. Krakowa.

W obrebie gm. W. m. Krakowa mieści się około 7500 domów (Miejskie biuro statyst. wykazuje na podstawie powszechnego spisu ludności i domów z dnia 30 września 1921 r. budynków 7400, innych mieszkalnych 50), które ubezpieczone w myśl cytowanego art. według rzeczywistej wartości minimum po 10,000,000— mkp., dają ubezpieczoną kwotę 75 miliardów mkp. Od tej kwoty, licząc tytułem rocznej raty 0-2%, możnaby z samego Krakowa osiągnąć rocznie 150,000,000 mkp. Droga zaś reasekuracji w innym Towarzystwie ubezpieczeń możnaby ryzyko na wypadek jakiegos teoretycznie tylko możliwego kataklizmu ogniowego zmniejszyć do minimum.

Gdyby więc udało się zawiązać w łonie właścicieli nieruchomości miejskiej tego rodzaju instytucję, to biorąc za podstawę fakt niesłychanie rzadki wobec techniki budowania domów i organizacji straży ogniowej, pożarów w miastach, możnaby zaoferować z Krakowa po potrąceniu kosztów administracji, reasekuracji i odszkodowań stulikuludziestocimilionową kwotę, która dodana do przewidzianej w omówionym projekcie sumy, stanowiłaby poważną podstawę operacyjną, na której, drogą długoterminowych i małoprocenowych pożyczek hipotecznych, mogłaby się wesprzeć realizacja remontu domów i rozbudowy miast.

W końcu, prócz wyżej wymienionych korzyści, przyczyniłby się niniejszy projekt do zorganizowania właścicieli, do stworzenia tej solidarności i jednoci, której organizacjom właścicieli nieruchomości miejskich najwięcej brakuje.

F. L.

## Interpelacja

posła A. Suligowskiego o innych z Narodowego chrześcijańskiego Stronnictwa Ludowego w sprawie nieprawego wydawania decyzji w drodze administracyjnej o pozbawianiu wolności i o grzywnach na właścicieli nieruchomości w miastach za niedbania dozorców domowych, odczytana na posiedzeniu Sejmu w dniu 9 czerwca 1922 roku i przesłana 12 czerwca ministrowi.

**Do pana ministra spraw wewnętrznych.**

Kiedy wybuchł strejk dozorców domowych, komisarz rządzą na m. Warszawie,

na skutek polecenia ministra zdrowia publicznego skazał cały szereg właścicieli domów w Warszawie na karę pozbawienia wolności, a nadto grzywny pieniężne na zasadzie artykułu VI wydanego przez siebie rozporządzenia z dnia 30 grudnia 1921 r. (Dziennik Komisarjatu rządu z dnia 5 stycznia 1922 r. Nr 4) za nieoczekiwane ulic i domów, to jest za to, że dozorczy domowi nie spełniali swoich obowiązków.

W tych zarządzeniach tkwi krzywdzące naruszenie porządku prawnego.

Rozporządzenie nadzwyczajnego komisarza do walki z epidemiami z dnia 14 lutego 1921 r. (Dziennik Ustaw Nr 14 poz. 90) wkładając w artykule 1 na dozorców domowych obowiązek oczyszczania domów i ulic, przewiduje kary na tychże dozorców w razie niewykonania tych obowiązków.

Tymczasem komisarz rządu przenosi i obowiązek i odpowiedzialność karną z osób w artykule 1 tego rozporządzenia wymienionych na osoby inne, co sprzeciwia się elementarnym zasadom prawnym.

Nie dość na to, w wypadkach tych tkwi przekroczenie zakresu władzy. Na zasadzie ustawy z dnia 14 lipca 1920 roku (Dziennik Ustaw Nr 61 z r. 1920), Rada ministrów otrzymała upoważnienie powołania na rok jeden naczelnego nadzwyczajnego komisarza, któremu minister zdrowia publicznego miał prawo przekazać upoważnienia do wydawania rozporządzeń w dziedzinie zwalczania epidemii. Jakiż był powołany także nadzwyczajny komisarz, którego działalność z upływem roku wygasła. Że zaś nie było ustawy, któryby pozwalała nadawać takie atrybucje zwykłym komisarzom rządu, przeto zarówno przekazanie temu ostatniemu podobnej władzy, jak i jego zarządzenia są nieprawne i niedopuszczalne.

Z tych powodów mamy zaszczyt zwrócić się do pana ministra spraw wewnętrznych z zapytaniem:

1. Czy wiadomemu mi jest o tem, że kary pozbawienia wolności i grzywny są nieprawne przez komisarza rządu na m. Warszawie, na właścicieli domów wymierzane, a skoro to istotnie ma miejsce,

2. Czy zechce pan minister uchylić podobne zarządzenia i nie dopuścić do tego, aby w przyszłości mogło się coś podobnego wydarzać.

Warszawa, dnia 8 czerwca 1922.

Interpelanci: *Adolf Suligowski*, prof. *Dubanowicz*, prof. *Głabicki* i 12 innych posłów.

**Domagacie się w lokalach publicznych „GŁOSU MIAST“.**

## Jeszcze jeden sprawiedliwy sędzia?

Za zgodą współwłaścicieli realności przy ul. Czyskiej jeden z nich wypowiedział mieszkanie złożone z 5 pokoi, przedpokojem, kuchnią, łazienką i balkonu z p. n. emerytowanemu radcy sądowemu, a to z ważnych powodów:

a) lokator odmówił żądaniu podwyższenia czynszu, uzasadnionemu tem, że właściciele po kapitalnem remontowaniu realności żądali podwyższenia zasadniczego czynszu z 150 na 200 mkp. Kapitalny remont polegał na tem, że realność połączono z głównym kanałem, wprowadzono światło elektryczne do mieszkań, wychodki, dawniej w korytarzach wprowadzono do mieszkań i urządzono z angielskimi kłosetami, tak samo wodociąg, porobiono łazienki i wybudowano ganiki do trzepania dywanów. A więc milionowe inwestycje.

b) lokator z zajętych 5 pokoi odnajmował 4 pokoje, a sam mieszł się w jednym pokoju. Od lipca 1919 do końca 1920 r. pobrał z tytułu podnajmu 18,000 mkp., a ponadto przez pewien czas otrzymywał p. emerytowany radca sądowy bezpłatnie od podnajemcy pełne utrzymanie, a kiedy

sublokator odmówił dalszego świadczenia we formie utrzymania, dostał wypowiedzenie. Za tensam czas zapłacił główny lokator z tytułu czynszu 4,465 mkp.

Sąd I instancji uchylił wypowiedzenie i zasądził właściciela realności na zapłatę nie kosztów sporu 5,000 mkp.

W uzasadnieniu wyroku orzekł dosłownie:

ad a) Już na kilkanaście lat przed wybuchem wojny, potrzeba higieny wymagała, by w mieszkaniu były urządzone łazienki, klozety angielskie i t. d. Powód skuteczniając powyższe adaptacje, uczynił tylko zadość potrzebie, przez nie wartość użytkowa została nie tyle wzrosła, ile raczej zachowana została na tej samej podstawie, przez nie zapobiegł powód niżłomk czynszu w przyszłości.

Wszak jest rzeczą wiadomą, że nawet przed wybuchem wojny mieszkania tego rodzaju jak sporne (5 pokoi, przedpokój, kuchnia z p. n.) o ile nie były urządzone z komfortem stały często opóźnione i tylko znaczna niżłomka mógł się właściciel chronić przed próżnościami, zwłaszcza jeżeli

\* Art. 2 brzmi: „Przymusowo ubezpieczenia od szkód, uzrządzonych przez pożar, podlegają w całkowitej sumie oszacowania wszystkie budowle... Oszacowanie powinno odpowiadać istotnej wartości budowli“...



mieszkanie były na peryferji (ul. Czysta) dlatego należało ustalić czynsz na 180 mkp. jako wystarczający.

Dowodu że znawców nie dopuszcza się, jako zbytecznego, gdyż orzeczenie takie miałyby wartość problematyczną, jako oparte na podstawach, nie dających się ściśle ustalić i nie wiążących sędzię wobec znanych stosunków.

ad b) przyjął Sąd Lej instancji, że lokator, jako emerytowany radca sądowy, chciał przez podajemy poprawić (!) swoją sytuację majątkową i uzyskać za mieszkanie możliwie najwyższe wynagrodzenie (!) Dalej ustalił Sąd Lej instancji, że lokator wynajął mieszkanie umiarkowane mimo, że słuchany w roli świadka i zaprzysiężony sublokator zeznał, że mieszkanie to wynajął wyraźnie bez mebli i jedynie z tego powodu, że emeryt nie mógł wszystkich swych mebli umieścić na strychu, pozostały kilka gratów w podnajętym mieszkaniu.

Wyrokującym sędzią w tej sprawie pod sygnaturą C. V. 62/21 był radca sądowy Hubiszta w Krakowie.

## Pod adresem Województwa w Krakowie.

Donoszą nam z Tarnowa, że Magistrat zarekwizował tam mieszkanie, które dopiero 31 grudnia 1922 r. będzie opróżnione, mimo, że właściciel realności wykazał, iż mieszkanie to wynajął już innemu lokatorowi.

Właściciel realności wniósł przeciw orzeczeniu rekwizycyjnemu rekurs. Po myśli art. 4 nowej ustawy rekwizycyjnej tylko mieszkania nie zamieszkane lub nie wyjąte podlegają rekwizycji. Skoro do Magistratu w Tarnowie ten przepis ustawy jeszcze nie dotarł, raczy Województwo Magistrat w Tarnowie w nową ustawę zaopatrzyć.

Urzędowanie wbrew jasnemu przepisowi ustawy uważamy za pogwałcenie ustawy. Domagamy się, ażeby władze respektowały to odrębne praw, jaką sobie po ośmiu ciężkich latach właściciele realności z trudem wywalczyli. Przeciw pogwałceniu ustawy wystąpimy z całą energią i spodziewamy się, że władze administracyjne nie zechcą doprowadzać do tego, aby Trybunał administracyjny w Warszawie napiętnował samowolę.

## Podatek od przyrostu wartości.

P. minister spraw wewnętrznych przesłał do wszystkich pp. wojewodów, delegata rządu w Wilnie i tymczasowego wydźniał samorządowego we Lwowie okólnik treści następującej:

„Okólnikiem z d. 31 maja b. r., Nr 86, zarządził ministerium spraw wewnętrznych, w porozumieniu z ministerium skarbu, wstrzymanie wymiaru podatku komunalnego od przyrostu wartości własności nieruchomości, od transakcji, zawartych po dniu 31 grudnia 1921 r.

Powysze zarządzenie wydano w przewidzianym uchwale w krótkim czasie przez Sejm ustawodawczy projektu ustawy w przedmiocie uchylenia podatku od przyrostu wartości nieruchomości i jednoczesnego upoważnienia ciał samorządowych do pobierania opłat od umów o zmianie tytułu własności nieruchomości. Ustawa ta miało być obowiązywać, według pierwotnego projektu, wstecz od 1 stycznia 1922 r., wskutek czego, po jej wydaniu, związki komunalne obowiązane byłyby do zwrotu pobranych sum.

Okólnik ministerium spraw wewnętrznych, Nr 86, wydano właśnie w tym celu, aby uchronić związki komunalne od trudności, związanych z koniecznością zwrotu wpływów z podatku od przyrostu wartości majątku nieruchomościowego za czas, od którego ten podatek miał być w drodze ustawowej uchylony.

Ponieważ wydanie powołanej ustawy ulega zwłoz, wstrzymanie zaś wymiaru i pobierania na rzecz związków samorządowych podatku od przyrostu majątków nieruchomościowych za dłuższy okres czasu i przytem za czas ubiegły, bez jednoczesnego wskazania tym związkom nowego źródła dochodowego, któreby stanowiło przynajmniej częściową rekompensatę utraconych wpływów — może ujemnie wpłynąć na stan kas tych związków, ministerium spraw wewnętrznych, w porozumieniu z ministerium skarbu, cofa swe zarządzenie, zawarte w okólniku Nr 86.

Ministerium spraw wewnętrznych zwraca jednakże jednocześnie uwagę, że w projekcie wniesionej do Sejmu ustawy oznaczony był termin wejścia jej w życie w dniu 1 stycznia 1922 r., obecnie zaś ministerium spraw wewnętrznych, w porozumieniu z ministerium skarbu, zamierza wnieść poprawkę, przesuwającą termin powyższy. Wobec tego zachodzi obawa, że w razie pobierania przez związki komunalne podatku od przyrostu wartości majątków nieruchomościowych, od transakcji, zawartych po 30 czerwca b. r., związki te, po wydaniu wspomnianej ustawy, mogą być narażone na konieczność zwrotu pobranych sum. Dla uniknięcia tej ewentualności zaleca się związkom komunalnym wstrzymać wymiar i pobieranie omawianego podatku od transakcji, zawartych po dniu 30 czerwca b. r.

Bezczynność Sejmu, objawiła się także w sposób ujemny w powyższej sprawie. Fiskalnie prowadząca do niemoralności podatkowej, a ekonomicznie tamująca obrotu ustawa o podatku od przyrostu wartości nie może się doczekać honorowego zejścia ze świata. (Przyp. red.).

## Sprawa dozorców domów w Rzeszowie.

Rzeszowskie Towarzystwo właścicieli realności donosi nam:

„Na skutek zabiegów Polskiego Związku dozorców domów w Rzeszowie zjechał w marcu 1921 do Rzeszowa okręg inspektor pracy z Przemyśla i zwrócił się do zarządu rzeszowskiego Towarzystwa właścicieli realności z apelem, aby tenże zarząd ze względu ogólnospołeczny i dla uniknięcia strejku dozorców domów przystąpił do ugodowego unormowania stosunków pracy i płacy tychże dozorców w wysokości, odpowiadającej ówczesnym stosunkom. Na skutek tego, po przeprowadzonych rokowaniach ugodowych zawarli w dniu 21 marca 1921 w obecności wymienionego inspektora pracy delegaci rzeszowskiego Towarzystwa z przedstawicielami Polskiego Związku dozorców domów w Rzeszowie pisemną ugodę zbiorową, określającą szczegółowo wysokość płacy dozorców domów, oraz wszelkie, z ich stosunku do właścicieli wynikające wzajemne prawa i obowiązki.

Uгода ta normuje oczywiście także sposób i warunki rozwiązywania stosunku służbowego, zaznaczając w końcu, że wszelkie zarządki, wynikające z nieodtrzymania postanowień tej umowy lub warunków umów indywidualnych, podlegają orzecznictwu komisji rozjemczej, złożonej z 3 delegatów rzeszowskiego Towarzystwa właścicieli realności i tyluż przedstawicieli zawodowej organizacji dozorców, oraz przewodniczącego, przez obie strony zgodnie obranego.

To końcówce, na pozór zupełnie racjonalne postanowienie umowy wywołało atoli następstwa, jakich zawierający tę ugodę przy jej zawieraniu wcale nie zamierzali wywołać. W myśl postanowienia tego uznano się bowiem nietylko utworzona w myśl takowego komisja rozjemcza za właściwą do załatwiania wszystkich zarządów indywidualnych pomiędzy poszczególnym właścicielem realności w Rzeszowie a jego dozorcą — ale także Magistrat miasta Rzeszowa, który jest, w myśl

obowiązujących dotychczas ustaw, powołany do załatwiania takich zarządów, uznawał od dnia zawarcia rzeszowskiej umowy w wyłączną kompetencję tej komisji rozjemczej do załatwiania wszelkich sporów pomiędzy poszczególnym właścicielem a jego dozorcą.

Każdego właściciela, który się od tego czasu zwracał do Magistratu z zażaleniem przeciw dozorcę, lub z wypowiedzeniem mu stosunku służbowego, odsyłał Magistrat do wspomnianej Komisji, pomimo, że powołana ugoda została wedle wyraźnej swej osnowy zawarta na zasadzie ustawy z 23 stycznia 1920 Nr 8, poz. 53 D. U. R. P. o załatwianiu z biurami wszystkich zarządów pomiędzy właścicielami nieruchomości miejskich a dozorcami domowymi, względnie na zasadzie ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 Nr 65, poz. 394 D. U. R. P. o załatwianiu zarządów z biurami pomiędzy pracodawcami a pracownikami rolnymi, a więc wykraczała niewątpliwie poza ramy tych ustaw i była nieważna, o ile się wedle swej osnowy także do zarządów indywidualnych pomiędzy poszczególnym właścicielem domu a jego dozorcą odnosiła. Co więcej, nawet właścicieli, którzy wcale do rzeszowskiego Towarzystwa właścicieli realności nie należeli, odsyłał Magistrat z wszelkimi zarządami, wynikłymi ze stosunku służbowego ich dozorców, do rzeszowskiej komisji rozjemczej, tak, iż komisja ta stała się dla wszystkich właścicieli domów rzeszowskich i ich dozorców jedyną i wyłączną instancją, do której należało się zwracać z żądaniem załatwienia każdego indywidualnego sporu pomiędzy poszczególnym właścicielem a jego dozorcą.

Rzeszowska komisja odbyła faktycznie za ledwie kilka posiedzeń, a już od ostatnich miesięcy zeszłego roku zupełnie dalszego prowadzenia swych agend zaniesła, co tłumaczy jej przewidywaną, że inspektor pracy nie przyjeżdżał wcale na rozpatrzenie posiedzenia tej komisji i przelał tych przez niego do aprobaty pism wcale nie załatwiał, podczas gdy wedle osnowy powołanych ustaw inspektor pracy musi w jej posiedzeniach brać udział, a orzeczenia przez niego niepodpisane nie są wogóle wykonalne.

Wytworzyła się tedy w Rzeszowie na tem polu zupełna anarchia, gdyż już od około 8 miesięcy nie istnieje żadna zgoda instancja, któraaby najusłuszniejze wzajemne pretensje czy to właściciela, czy też dozorcę domu załatwiała. W konsekwencji stał się także stosunek pomiędzy właścicielem realności w Rzeszowie a jego dozorcą faktycznie nierozdzielalnym, bo wszelkie od około 8 miesięcy wnoszone wypowiedzenia leżą dotąd niezrealizowane u przewodniczącego komisji rozjemczej. Wszelkie zabiegi osób interesowanych, aby w jakikolwiek drodze prawnej uzyskać załatwienie wypowiedzenia lub wogóle sporu właściciela z jego dozorcą nie odnoszą żadnego skutku, a także zażalenie, jakie w tej sprawie rzeszowskie Towarzystwo właścicieli realności już przed kilku miesiącami wniosło do inspektoratu pracy, nie doprowadziło do żadnego pozytywnego rezultatu.

Właściciele domów w Rzeszowie są narażeni na rozliczne szkody ze strony dozorców, wśród których rozszalała się i utrwalila opinia, że dozorcę wolno nie wykonywać obowiązków służbowych, a nawet dokuczać właścicielowi, bo skargi właściciela nie wysłucha żadna władza. Stąd wynika zaś także dla ogółu mieszkańców miasta ta szkoda, że na dozorcę, który porządku nie utrzymuje i przez to powoduje zatrucie powietrza wyciekami z nieuprzątniętych nieczystości, niema żadnego środka. Nie pomagają pod tym względem także kary przez Magistrat — na właściciela nakładane, bo jak długo dozorca zatrzymuje oddane mu przez właściciela mieszkanie, jest zastąpienie go inną najemną siłą roboczą z łatwo zrozumiałych powodów przez wykluczenie.

Aby ten nielegalny i porządkowi publicznemu wprost urągający stan rzeczy



wreszcie usunąć i przywrócić ów stan rzeczy, jaki istniał przed zawarciem powołanej umowy zbiorowej tak co do właściwości Magistratu do załatwiania zarządów pomiędzy właścicielami domów a ich dziorcami, jakoteż co do wzajemnych ich praw i obowiązków, odniosło się ostatecznie rzeszowskie Towarzystwo właścicieli realności jako jeden z kontrahentów, który powołaną umowę zawarł, do Inspektoratu pracy z stanowczym oświadczeniem, że uznaje umowę z 21 marca 1921 za nieważną i nieobowiązującą, że od umowy tej jako od około 8 miesięcy wcale niewykonywanej w zupełności odstępuje, tudzież że cofa także upoważnienie, udzielone swego czasu w myśl tejże umowy utworzonej na jej podstawie komisji rozjemczej i jej przewodniczącemu.

Po tem rozwiązaniu zawartej umowy uzna może przeciw Magistrat miasta Rzeszowa nareszcie za możliwe, a ze względu na porządek publiczny i zdrowotność miasta także za konieczne, powrócić do owego stanu, jaki istniał przed zawarciem powołanej umowy, a więc objąć ponownie załatwianie przez swoich urzędników wszelkich indywidualnych zarządów pomiędzy właścicielami a ich dziorcami.

Powyższy opis stosunków, panujących w łonie Magistratu w Rzeszowie, ujawnia, że w zarządzie gminy brak osoby, która by jako obywatelka z ustawą, zrozumiała, że postępowanie Magistratu jest sprzeczne z prawem. Inaczej moglibyśmy to sobie wytłumaczyć tylko względami, jakimi kierują się politycy miejscowi na zbliżające się wybory. Towarzystwo właścicieli realności radzi, po wyczerpaniu tak instancji, by wywołać zażalenie orzeczenie Sądu Najwyższego jako Trybunału administracyjnego, gdyż dla nas nie ulega wątpliwości, że stanowisko Magistratu rzeszowskiego stanowi pogwałcenie ustaw. (Red.).

i po wspólnej ugodzie, dokonywują naprawy walących się domów. Koszta za remont ponoszą wszyscy lokatorzy, stosownie od płaconego komornego.

Jako przykład, godny naśladowania, podać należy właściciela domu przy ul. Złotej Nr 55, który nie chcąc obciążać lokatorów jednorazowym wydatkiem, rozdzielił przypadającą sumę za remont na trzy miesiące. Niewątpliwie, że wielu lokatorów zgodzi się ponieść ten wydatek, aby w przeciwnym razie nie być pozabawionym mieszkania. A takich bezdomnych lokatorów jest już dużo i będzie ich coraz więcej, o ile właściciele domów natychmiast się nie wezmą do remontu.

Onegdaj pisaliśmy o rozpoczynającym się waleniu zrujnowanego domu przy ul. Wolskiej Nr 87. Okazuje się, że większość lokatorów tego domu płaci po... 40 mkp. miesięcznie za komorne. Czy wobec tego żyjąca wprost w nędzy wdowa, właścicielka domu, Braunowa, jest w stanie własnym kosztem naprawić dom?

Powyższe bardzo trafne uwagi „Rzeczpospolitej” należy uzupełnić jeszcze tem, że większość lokatorów wcale nie ma ochoty ponieść kosztów remontu, tak długo, jak długo niebezpieczeństwo zawalenia się nie grozi bezpośrednio. Najwyższy czas, aby lokatorzy opuścili wreszcie swój niespołeczny kąt widzenia i zrozumieć, że sprawa remontu jest kwestią pałąca, dotyczącą ich samych w najwyższym stopniu.

„Goniec Krakowski” donosi: Domy walą się w Piotrkowie. Przy ul. Starowarszawskiej w Piotrkowie runęła ściana dwupiętrowego domu. Na szczęście wypadku z ludźmi nie było. Podobna ruina grozi wielu domom w Piotrkowie, z których policja obecnie usuwa lokatorów na bruk.

## KRONIKA.

**Abonentom, którzy dotychczas prenumerują za kwartał od dnia 1 lipca do dnia 30 września b. r. nie uścili, zaczynamy czekać Pocztowej Kasy Oszczędności i prosimy, celem uniknięcia przerw w przesyłce, przekazać bezwzględnie należność abonamentową 360 mkp.**

Administracja „Głosu Miast”.

### Od redakcji.

Pismo nasze jest poświęcone idei organizacji i wzajemnego oświadczenia. Pragniemy około naszego pisma skupić wszystkich tych, którym słusne prawa nasze i troska o dobro społeczne leżą na sercu. W tym celu otwieramy łamy naszego pisma dla wszystkich spraw, związanych z własnością nieruchomości miejską. Pożytkujemy do „Głosu Miast” stałe współpracownictwo wybitnych autorów ze sfery zawodowych prawników, urzędników i działaczy społecznych. Będziemy stale informowali naszych czytelników o aktualnych ustawach i rozporządzeniach władz. Wzywamy wszystkich właścicieli realności, ażeby nadsyłali nam korespondencje o stanie organizacji prowincjonalnych, o ich dążeniach i postulatach, o nadużyciach władz, które będziemy ujawniali z całą obiektywnością, dążąc do usunięcia skutków bezprawia i broniąc zainteresowanych drogą memoriałów do władz i ciała ustawodawczego.

Rozwój naszego pisma leży w interesie każdego właściciela, niechaj więc pismo nasze znajdzie się w ręku każdego właściciela realności bez wyjątku. Propagujcie i rozpowszechniajcie „Głos Miast”!

**Przeciw wykyskowi uprawnieniem przez lokatorów.** Charakterystycznym zjawiskiem naszych czasów jest, że lokator występując z jednej strony z oburzeniem świętokrzyżką przeciw „uroszczeniu kamieniczników”, z drugiej strony w sposób przeciwny ustawie uprawia na skórze właścicieli realności wyzysk w stosunku do podnajemców, frymarząc obcą wła-

śnością. Wzywamy przeto właścicieli, aby wszystkie podobne wypadki podawali do naszej wiadomości, abyśmy je mogli naświetlać i podawać do wiadomości oddolnych władz, celem tepienia nadyż!.

Zwracamy uwagę, że projekt nowej ustawy zawiera szereg surowych przepisów, które położyć zapewne kres niesumiennej działalności lokatorów.

**Ulewany deszcz,** który przed kilkoma dniami padał prawie bez przerwy, tworzył z ulic Krakowa istne bajora. Nienaprawiane od lat dachy i rynny przepuszczaly wodę, która niejednokrotnie dostawała się do strychów i wyżej położonych mieszkań, a nado spadała strugami na chodniki.

**Nowy Dom akademicki we Lwowie.** Z początkiem roku szkolnego zostanie oddany do użytku młodzieży gmach dawniejszych koszar przy ul. Pijarów 35, przeznaczony na Dom akademicki, w którym znajdzie pomieszczenie 140 akademików. Nowy ten Dom jest wspaniale odrestaurowany i zaopatrzony we wszystkie nowoczesne urządzenia higieniczne. Pokoje o jednym lub kilku łóżkach już obecnie można zamawiać.

**We Lwowie powstał Związek mieszkaniowy i budowlany.** Ankietą mieszkaniową i budowlaną, przeprowadzoną przez Polskie Towarzystwo Ekonomiczne, wykazała niebezpieczeństwo społeczne i gospodarcze, grożące na tle nędzy mieszkaniowej i rozjaśniona sytuację prawną i ekonomiczną kwestii budowlanej. Ankietą ta dała inicjatywę do powzięcia planu realnej akcji, mającej zapobiec brakowi mieszkań. Zawinięci zostali komitet dla utworzenia organizacji p. t. „Dom”, Związek mieszkaniowy i budowlany we Lwowie, którego zadaniem jest przy pomocy wpłaconych przez członków zrzeszenia kapitałów, dostarczyć członkom tym higienicznym i kulturalnym mieszkań.

**Katowice.** Tymczasowa Rada wojewódzka uchwaliła wniosek rozporządzenia w przedmiocie podwyższenia komornego na Śląsku cieszyńskim.

**Stosunki meksykańskie w Łodzi.** Na ulicy Łącznej odbywała się eksmisja jednego z lokatorów. Wiadomość o tem rozszła się po całej dzielnicy i wkrótce zgromadził się olbrzymi tłum, który postanowił nie dopuścić do eksmisji. Właściciela domu chcieli zlynaczyć, tak, że musiał się ratować uciekając przez okno. Dopiero interwencja policji położyła kres zajściu.

## Korespondencje.

**Ustawa o ochronie lokatorów na Śląsku.** Z Bielska pisał nam: Projektowana ustawa o ochronie lokatorów nie będzie podobno miała mocy obowiązującej na Śląsku Cieszyńskim. Z tego powodu zwrócił się organizację właścicieli realności Śląska Cieszyńskiego do województwa w Katowicach z przedstawieniem katastrofalnego stanu własności realnej, oraz konieczności niezwłocznego zastosowania środków zaradczych. Przy współudziale wszystkich zainteresowanych czynników odbywają się obecnie narady w sferach rządowych w Katowicach, które prawdopodobnie doprowadzą do pomyślnego wyniku. Jeśli bowiem postulaty właścicieli realności zostaną bez echa, mnostwo kamienic u nas ulegnie ruinie. Urzędy walki z lichwą bowiem wzbraniają się przełożyć na lokatorów kosztów remontu i kazać surowo tych właścicieli, którzy domagają się od najmocniejszego zwrotu wydatku na remont. Właściciele realności Śląska Cieszyńskiego walczą także o to, aby lokatorzy ponosili opłaty za ubezpieczenie od ognia, gdyż opłaty te przewyższają obecnie kilkakrotnie roczne komorne. (Nowela do ustawy o ochronie lokatorów obejmuje w stawkach czynszowych także opłaty ubezpieczeniowe. — Red.).

## Miasta się walą!

**Warszawa.** „Rzeczpospolita” donosi: „Wobec coraz częstszego walenia się sufitów, dachów i całych ścian domów, jak n. p. na ul. Sapieżyńskiej, właściciele wielu domów, nie chcąc doprowadzić swych budowli do zupełnego ruinie, naradzają się ze wszystkimi lokatorami danej kamienicy



# Domagajcie się w lokalach publicznych „GŁOSU MIAST”!

## Utworzenie Towarzystwa właścicieli realności stacji klimat. w Zakopanem.

Staraniem grona miejscowych obywateli odbyło się w Zakopanem w dniu 16 lipca w sali miejscowego „Sokoła” konstituujące Walne zebranie Towarzystwa właścicieli realności stacji klimatycznej w Zakopanem.

Bardzo liczny, blisko tysiąc osób wynoszący, udzielił obywateli obopaję pki świadczący o wielkim zainteresowaniu się ogółu obywatelskiego świeżo założoną placówką. Temu zainteresowaniu się odpowiadał też niezwykle ożywiony tok obrad, które zaigł jeden z głównych założycieli Towarzystwa, p. Stanisław Roj, zastępcą burmistrza, zaznaczając, że Towarzystwo tworzy się dla obrony interesów właścicieli realności, jednak ma być wolne od wszelkich uprzedzeń klasowych i partyjnych.

Do prezidium wybrano jednogłośnie: p. Stanisława Roja, jako przewodniczącego i p. dra Władysława Kraszewskiego, miejscowego lekarza i Wojciecha Brzege, rzeźbiarza w Zakopanem, jako zastępców przewodniczącego. Przewodniczący powierzył obowiązki sekretarzy pp. Tadeuszowi Wojakowi i Tadeuszowi Siemieniowskiemu.

Opracowany przez mecenas dra Stanisława Adamskiego i referowany przez niego statut Towarzystwa przyjęli zebrani do wiadomości.

Następnie wygłosił p. dr Franciszek Mussil, prezes Tow. właśc. realn. w Krakowie, bardzo zajmujący, gruntownie opracowany i ze swadą wygłoszony referat na temat celów Towarzystwa i warunków obecnych, w jakich Towarzystwo rozpoczyna swą działalność. Omówił szczegółowo postanowienia obowiązujących ustaw, które najżywiej obchodzą Towarzystwo, jak ustawy o ochronie lokatorów, o rekwizywizji mieszkań i o podatku od wzbogacenia się. Zwrócił uwagę na rozpowszechniający się w opinii publicznej fałszywy a bardzo żubny pogląd, że należy prowadzić zacietą walkę z własnością nieruchomości i że każda korzyść, osiągnięta przez lokatorów, ma oznaczać postęp na polu demokratyzacji kraju. Wyraził przeciwny pogląd, że ta nieubłagana i bezwzględna walka może się tylko przyczynić do zniszczenia własności nieruchomości, stanowiącej pierwszorzędą wartość społeczną, a nie wytworzyć żadnych nowych wartości. Wezwał przeto zebranych do jak najliczniejszego zapisywania się w poczet członków Towarzystwa i umożliwienia mu przez to należytej obrony własności indywidualnej i jej żywotnych dla kraju interesów.

Po tym referacie, przyjętym przez zebranych gorącymi oklaskami, rozpoczęła się ożywiona dyskusja. Zabierali głos pp. dr Kraszewski, Józef Roj, Cukier, Peksa, Król i dr Wiesłmann, którzy poruszyli ciężkie zadania, czekające miejscowych właścicieli realności wobec braku poparcia ze strony czynników rządowych i autonomicznych, podnieśli gminność oddziaływania na gospodarkę krajową w kierunku równomiernego rozłożenia ciężarów gminnych na wszystkich obywateli według ich możliwości i zaprowadzenia nowoczesnych urządzeń, których wymaga pierwszorzędne uciążliwość i zarazem miejscowość klimatyczna i turystyczna, jaką jest Zakopane, wreszcie podnieśli (dosadny i wymownie ilustrujący sprawę głos p. dra Wiesłmanna), poważnie zarzuty przeciw ustawie o ochronie lokatorów i rekwizywizyjnej, jak ustawom, naruszającym bezwzględnie kardynalne zasady konstytucji Rzeczypospolitej i ochraniające przez konstytucję prawa własności,

ubolewali nad jednostronnością sądów, które traktują właścicieli realności jak oskarżonych i tendencyjnie przeciągają w nieskończoność postępowanie awizacyjne wbrew wyraźnemu stanowiisku ustawy, wreszcie wskazali na konieczność wprowadzenia zupełnej wolności umów w Zakopanem, które wykazuje zupełnie odmienne od miast i miasteczek właściwości w stosunkach mieszkaniowych.

Po tej dyskusji wybrano na wniosek p. dra Kraszewskiego komisję-matkę, która ustaliła listę proponowanych osób do Wydziału.

Wybrano na tej podstawie do Wydziału pp. dra Stanisława Adamskiego, dra Władysława Bartmańskiego, Jakóba Curusia, dra Jana Curusia, dra Stefana Górę, dra Władysława Kraszewskiego, Stanisława Krzeptowskiego, Jana Krzysia, Jana Łuszczka, Stanisława Roja, Józefa Węgrzyna, Tadeusza Wojak, Antoniego Wojciechowskiego, Tadeusza Zwolińskiego i dra Józefa Zychonia, a do Komisji kontrolującej pp. Wojciecha Brzege, Władysława Kuligę i Józefa Pawlicę.

Powzięto wreszcie przez aklamację uchwałę, że wpisowe członka ma wynosić 500 mkp., wkładka zaś roczna 2.000 mkp., płatna w dwóch półrocznych ratach z góry.

Zebrańce zamknął przewodniczący po blisko trzechgodzinnych obradach podjęciem za liczny udział i spokojnie, rzeczowe obrady, które dały Wydziałowi cenny materiał do rozwinięcia swych działań i wdrożenia skutecznej obrony słusznych interesów właścicieli realności.

## Co się dzieje w Bydgoszczy?

Tradycja pruskiego systemu. — Nieznajomość języka polskiego i ustaw w Magistracie. — Bezprawna rekwizywizja. — Podatek od przyrostu wartości redividuis! — Wiceprezes Towarzystwa lokatorów pilny rozprzeda strony kijem w urzędzie rekwizywizyjnym. — Komornicy wzbieniają się wykonywać eksmisji. — Czarna lista lokatorów.

Właściciele realności zgromadzeni w tut. szym Towarzystwie przyjęli wiadomość o stworzeniu pisma, które broniłoby ich interesów, z wielką radością.

Tradycja pruskiego systemu, zasada: siła przed prawem panuje tu jeszcze bezwzględnie, ponieważ nieznajomość języka polskiego przez urzędników magistrackich, a nieznajomość ustaw i postułów wobec władzy u społeczeństwa jest duża. Dziewięćdziesiąt procent urzędników magistrackich rekrutuje się z robotników, którzy, nie czytając i nie znając ustaw, rządzą, jak im się podoba. Od czasu istnienia ustawy z dnia 27 września 1919 r. nie znajduje w Magistracie względnie w urzędzie mieszkaniowym jednego orzeczenia o zajęciu lokalu, którego przeprowadzenie byłoby formalne. Tutęjszy Związek właścicieli o każdym nadużyciu donosił do Magistratu, lecz z powodu braku prezydenta od przeszło roku sprawy szły do kosza lub otrzymywano wymijające odpowiedzi.

Można wreszcie dziś, kiedy nowy prezydent obejmuje urząd, sprawa ta się zmieni, tembardziej, że i nowa ustawa z dnia 4-go kwietnia b. r. ogranicza wyciąg samowole urzędów mieszkaniowych. Mimo wyjątkowego zarządzenia ministerstwa spraw wewnętrznych, ogłoszonego w „Monitorze” Nr 127 z dnia 7 czerwca b. r., Magistrat tut. szego pobiera w dalszym ciągu podatek od przyrostu wartości w kwocie 30%, a Rada miejska podniosła opłatę za wodę z 20 na 35 marek za m<sup>2</sup> z mocą obowiązującą wstecz za 3 miesiące. Przeciw temu nieprawemu postępowaniu Związek tut. szego wniosł skargę

do sądu administracyjnego wojewódzkiego w Poznaniu.

W tut. szym urzędzie rozjemczym dla spraw najmu obywateli nie osiągały równie należytego wymiaru sprawiedliwości, odwoływano się zaś do sądu okręgowego jako drugiej instancji, pociągając za sobą koszt zastępstwa przez adwokata, przenosząc dochód z realności nawet za kilka lat. Lokatorzy potrafili tak dalece opanovać prezesa tegoż urzędu, że w dniu 25 czerwca b. r. wiceprezes Towarzystwa lokatorów, pijany, kijem poróżpdał zebrane do rozprawy w urzędzie rozjemczym osoby. Jeżeli tak brutalnie postępuje się w urzędach, nic też dziwnego, że na porządku dziennym są tu wypadki pobicia właścicieli przez lokatorów, napady z siekierą na mieszkania właścicieli, a w podobnych gwałtach nawet i policjant, jako lokator, bierze udział.

Posiadanych przez właścicieli wyroków prawomocnych na eksmisję, komornicy nie chcą wykonywać. Żądają bowiem od właścicieli dostarczenia eksmisowanemu innemu mieszkaniu i pokrycia kosztów wynajęcia tego mieszkania i eksmisji; co uniemożliwia wykonanie prawomocnego wyroku sądownego. Interwencja nasza u władz sądowych pozostała bez wpływu na komorników, jakkolwiek przynano nam słusność. Czekamy wszyscy nowej ustawy o ochronie lokatorów, jakkolwiek zdajemy sobie sprawę, że jest ona bezprawiem: bo jeżeli wprowadzono wolny handel, to należało również znieść i ograniczenia w sprawach mieszkaniowych, tem więcej, że w tut. szej dzielnicy jak wykazał spis ludności, ilość ludności w stosunku do r. 1910 zmniejszyła się, zatem i mieszkań jest pod dostatkiem. Paskują jednak niemi lokatorzy wytwarzając sztuczny brak mieszkań.

Poniżej tego rodzaju polityka rządu oraz brutalne postępowanie pewnej części lokatorów zmusza nas do obrony, tut. szego Związek postanowił prowadzić czarną listę lokatorów, a nazwiska ich prowadzić w ewidencji i ogłaszać w tut. szej gazecie z wezwaniem, aby wymienionym przez 5 lat mieszkań nie wynajmowano.

## Dział porady prawnej.

Udzielamy wszystkim właścicielom nieruchomości miejskiej bezpłatnie i informacyj i porady we wszelkich sprawach administracyjnych, skarbowa-podatkowych, oraz prawnoprywatnych i t. p. Zapytania należy skierowywać listownie pod adresem redakcji, przy dołączeniu znaczku pocztowego na 20 mkp., odpowiedzi będziemy udzielali niezwłocznie w drodze listownej lub na łamach pisma w rubryce: „Dział porady prawnej”.

K. M., Kraków: Jeśli lokator zaniedbał donieść panu o uszkodzeniu, spotyka go za to odpowiedzialność. W niniejszym numerze znajdzie pan artykuł w tej sprawie.

Anna B., Nowy Sącz: Ustawa o Trybunale administracyjnym nie została dotąd uchwalona. Sprawy z Małopolski załatwia Sąd Najwyższy w Warszawie.

## Odpowiedzi Redakcji.

Domb, Rymanów. Wszelkie nowe rozporządzenia i ustawy znajdzie pan opublikowane stale w „Głosie Miast”.

Perłowicz, Warszawa. Sprawy poruszone przez pana omawialiśmy już w kilku artykułach.

w wielkim wyborze poleca skład kołder

K. Sulikowski-go, Kraków, ulica Grodzka L.

Dla członków Stow. właścicieli realności znaczny opust.

# Koldry

# 59



# „ETERNIT“

Prawdziwy, słynny lupek asbesto-cementowy, patentu Ludwika Hatscheká, wyrabiany z najlepszego asbestu i cementu; najlżejsze pokrycie, jedyne, uznane bezsprzecznie za istotnie ogniotrwałe.

Dostawy tego bezkonkurencyjnego artykułu podejmuje się w ładunkach wagonowych w każdej ilości i natychmiast jedynie:

Tow. materiałów  
budowlanych

**„HYDRAULIKA“**

w Krakowie,  
Dunajewskiego 7.

BIURO SPEDYCYJNO-KOMISOWE

## „MERX“

SPÓŁKA Z OGRAN. ODPOW.

KRAKÓW, UL. STAROWIŚLNA 50  
TELEFON 2267. TELEFON 2267.

ZASTĘPSTWO FIRMY

**E. LAUF & CO, WIEN II.**  
UNTERE AUGARTENSTRASSE 8. — TELEFON Nr 47074.

## Drukarnia Narodowa

Kraków, ul. Wolska 19

wykonuje wszelkie, w zakres wchodzące roboty drukarskie: czasopisma, dzieła beletrystyczne i naukowe, druki kupieckie.

Jako specjalność prowadzi:

**Dział rotograwiurów**

gdzie wykonuje wszelkiego rodzaju ilustracje, od widokówek począwszy aż do najwykwintniejszych robót artystycznych.

## CENY GAZU.

Wskutek bardzo znacznego podwyższenia ceny węgla górnośląskiego, działającego wstecz, bo od dnia 1 lipca b. r., i znacznego podwyższenia ceny robocizny, zmuszona jest Dyrekcja Krakowskiej Gazowni miejskiej, działająca w imieniu komisji gazowo-elektrycznej, podnieść cenę gazu za miesiąc lipiec, okres VII, i nadal, jak następuje:

za 1 m<sup>3</sup> gazu do świecenia, grzania i gospodarstwa domowego . . . . . 140 mkp.  
za 1 m<sup>3</sup> gazu do motorów . . . . . 110 "

Równocześnie podniesiono opłatę miesięczną za gazomierze do następującej wysokości:

za gazomierz	3 płom.	100 mkp.
" "	5 "	160 "
" "	10 "	200 "
" "	20 "	300 "
" "	30 "	400 "
" "	50 "	600 "
" "	60 "	700 "
" "	80 "	800 "
" "	100 "	1.000 "
" "	160 "	1.200 "
" "	200 "	1.400 "
" "	300 "	1.600 "
" "	400 "	1.800 "
" "	500 "	2.000 "

Dyrekcja Krakowskiej Gazowni  
miejscowej.

## Ogłoszenie.

Na podstawie uchwały komisji gazowo-elektrycznej z dnia 19 lipca b. r. zostały podniesione ceny prądu, a mianowicie:

dla mieszkań i biatek

schedowych . . . na 150 mkp za 1 kwh.;

„ lokali . . . „ 250 „ „ 1 „

„ motorów . . . „ 120 „ „ 1 „

Ceny powyższe obowiązują za okres siódmy b. r.

Następnie podwyższono takse za zmianę konsumenta na 2.000 mkp. oraz takse za ponowne połączenie na 1.000 mkp.

Dyrekcja Elektrowni miejskiej  
w Krakowie.

Zakład pogrzebowy „CONCORDIA“  
jedeny w Krakowie, który posiada własny wyrób trumien

≡ JANA WOLNEGO ≡  
Plac Szczepański L. 2 (dom własny). Telefon 331.